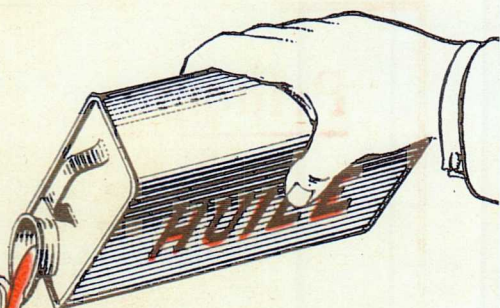
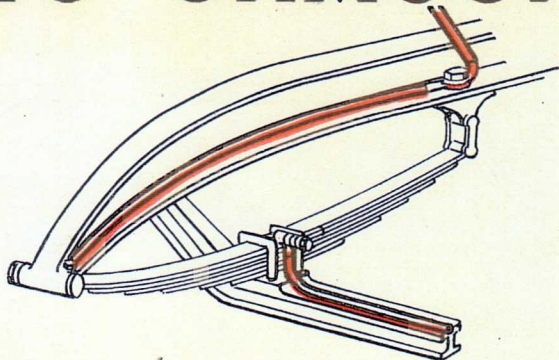


**GRAISSAGE
CENTRAL
AUTOMATIQUE
DES CHASSIS**



GRAISSAGE ALCYL. S.A.
16 rue du Président-Wilson. LEVALLOIS PERRET.

DEMANDEZ NOTRE CATALOGUE GÉNÉRAL

Principe

L'huile versée tous les 1000 km. environ dans un petit réservoir, progresse par capillarité dans des canalisations flexibles garnies d'une mèche.

Ces canalisations amènent l'huile à des vis de réglage qui la font pénétrer à l'intérieur des organes avec un débit déterminé par construction et indiqué par un numéro

Le fonctionnement du graissage ALCYL est absolument automatique

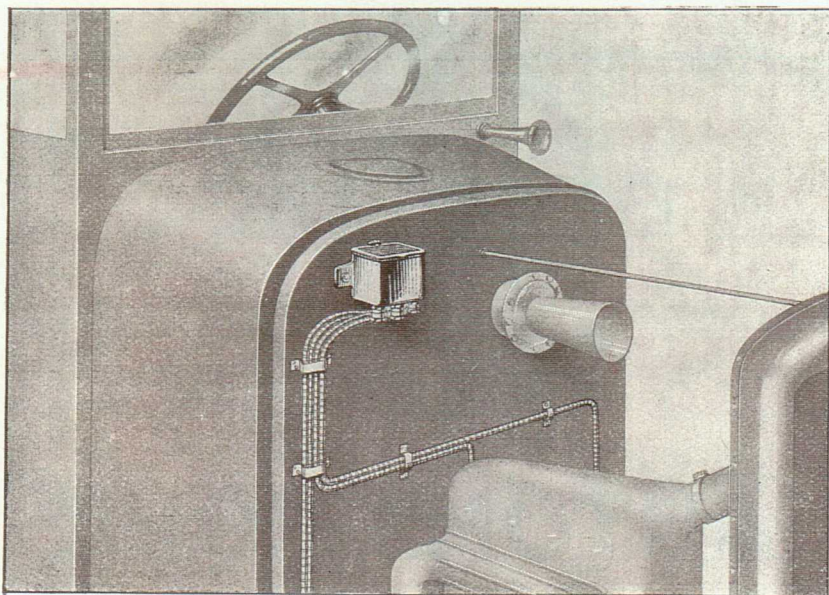


Fig. 1

Description

"Alcyl" se compose de :

UN RÉSERVOIR de $\frac{1}{4}$ de litre environ, cloisonné en 3 compartiments, alimentant chacun une partie du véhicule, et muni de dispositifs empêchant les impuretés de l'huile de s'engager dans les canalisations et supprimant tout rejaillissement de l'huile hors du réservoir par suite des cahots.

DES CANALISATIONS constituées par des éléments de toutes longueurs utiles, en tube de coton verni enrobé d'une gaine métallique flexible, et contenant une mèche. Chaque élément se termine à ses deux extrémités par un œillet ou cosse qui sert à la fois à fixer la canalisation et à la brancher sur une vis de réglage et un autre élément de canalisation.

HOLLANDE. — Amsterdam. JAGER & C^{ie}, 1, Leidschegracht.
BELGIQUE. Bruxelles. ZWAAB et NISSENNE, 30, rue de Malines.
ANGLETERRE. — Londres. RIPAULTS Ltd., King's-Road-St-Pancras.

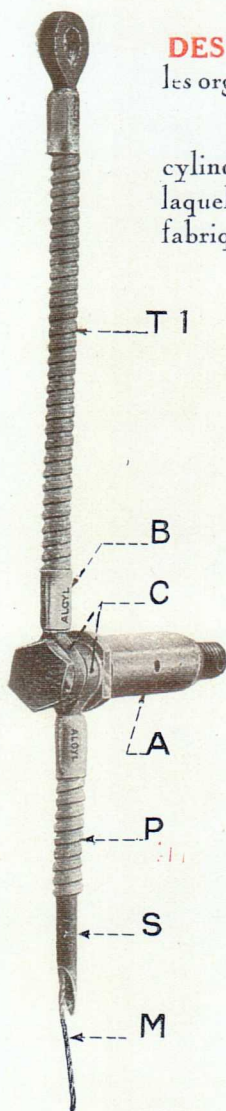


Fig. 2. — Axe de ressort sur lequel sont montés deux tubes dont un est coupé
T1 Canalisation - P Tube métallique de protection - S Tube souple étanche - M Mèche capillaire - C Cosse - B Bague de sertissage de la cosse - V Vis de réglage - A Axe à graisser

DES VIS DE RÉGLAGE qui sont les organes de **dosage** du débit d'huile.

Elles comportent une partie cylindrique et une tête 6 pans, sur laquelle sont gravés notre marque de fabrique et le numéro de la vis.

Elles se terminent par un filetage permettant de les fixer sur l'organe à lubrifier.

A l'intérieur, un canal *c* exactement calibré, contient une mèche *M*. (fig. 3)

C'est le calibrage du canal *c* et le serrage du faisceau capillaire *M* à cet endroit qui assurent un débit plus ou moins élevé.

Pour augmenter ou diminuer le débit en un point, il est nécessaire de changer la vis à cet endroit.

Nous fabriquons ces vis en trois longueurs différentes: courtes, moyennes, longues.

Les vis courtes permettent de serrer une cosse. Elles doivent être employées chaque fois que l'organe à graisser est le dernier à l'extrémité d'une canalisation.

Les vis moyennes permettent de serrer deux cosses, et par conséquent, sont à utiliser pour assurer au passage le graissage d'un organe tout en prolongeant la canalisation.

Les vis longues permettent de serrer trois cosses, et de faire une dérivation sur la canalisation principale.

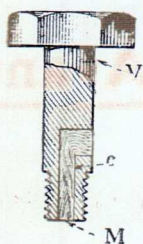


Fig. 3
Coupe d'une vis de réglage
V Vis - c canal calibré - M Mèche capillaire

Fig. 4



Vis courte

Vis moyenne

Vis longue

Pour chaque type de voiture, nous groupons sous le nom **"d'équipement normal"** le matériel complet nécessaire pour desservir tous les points où le constructeur a prévu un graisseur à pompe.

Nous accompagnons chaque équipement d'un plan de montage précis et d'instructions de pose détaillées qui permettent à n'importe quel mécanicien d'effectuer la pose de notre installation.

Ce travail demande 30 à 40 heures.

ALLEMAGNE.— Bielefeld. MEYREL & C^{ie}, G m b H.

AUTRICHE. Vienne. (IV) Herr ing R. et F. HERZ., 7, Karlsplatz.

Fonctionnement

La circulation d'huile commence à la mise en route du véhicule. Chaque organe appelle automatiquement la quantité d'huile exactement nécessaire, et cela indépendamment de la position du dit organe, qu'il soit desservi le premier ou le dernier par une même canalisation, qu'il soit loin ou près, au-dessus ou au-dessous du réservoir central.

Par imbibition, il s'établit en effet dans l'ensemble des canalisations un état d'équilibre qui assure, quelle que soit la disposition des tubes, une répartition uniforme et constante de l'huile.

A l'arrêt du véhicule, la circulation d'huile s'arrête, aucune goutte ne s'échappe des articulations lubrifiées.

L'huile s'accumule à l'extrémité de la vis de réglage, et, par sa tension superficielle, équilibre la poussée capillaire venant de la canalisation, **c'est pourquoi un robinet serait inutile,**

La circulation d'huile reprendra dès que la voiture sera remise en route, quelle que soit la durée de l'arrêt.

GRAISSAGE DES LAMES DE RESSORT

A la demande, nous installons en supplément à l'équipement normal de la voiture, notre dispositif breveté pour le graissage des lames de ressort.

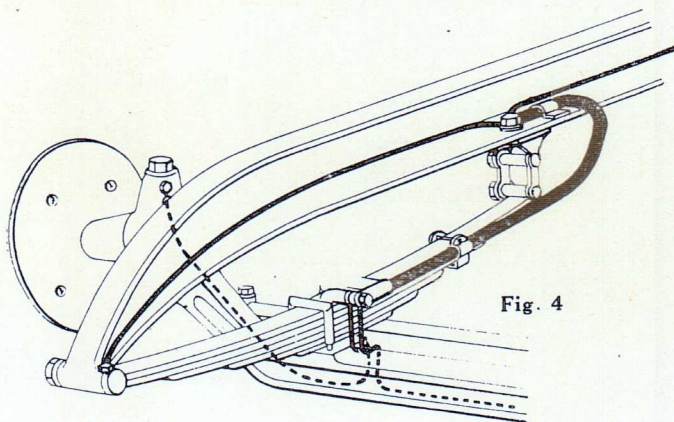


Fig. 4

Le graissage des lames de ressort est réalisé sans gaine sans modification des lames. L'huile amenée le long de l'étoquiau (fig. 4) s'infiltre d'elle même entre les lames de ressort.

ENTRETIEN

Le seul entretien consiste à s'assurer simplement qu'il y a toujours de l'huile dans le réservoir ALCYL. Ceci peut se faire en même temps que l'on met de l'huile dans le moteur.

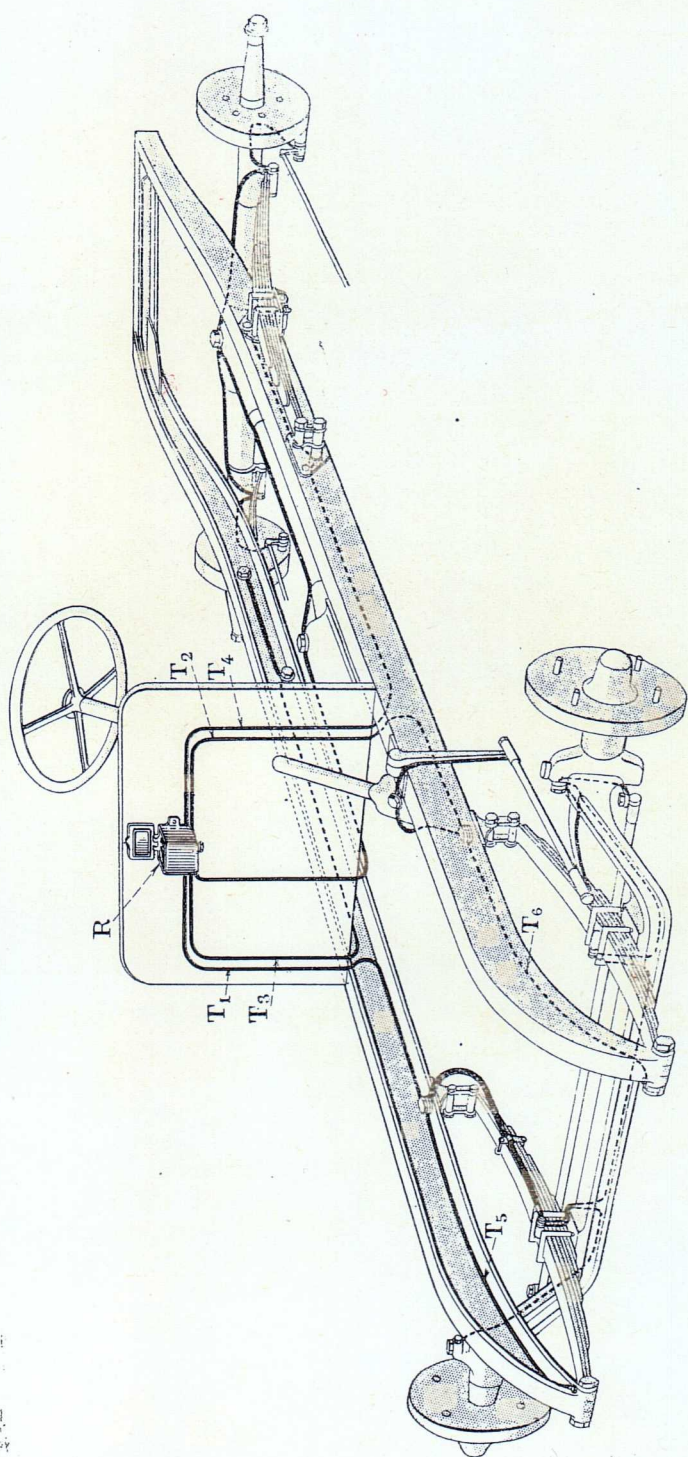


Schéma d'une installation sur un châssis

R. Réservoir T₁, T₂, T₃, T₄ : Canalisations principales — T₅, T₆ : Canalisations de dérivation.

ALCYL se pose sur toute voiture neuve ou en service
 SON FONCTIONNEMENT EST ABSOLUMENT AUTOMATIQUE

Avantages

Économie de temps et propreté.

Une minute d'attention tous les 15 jours lorsque vous faites le plein d'huile de votre moteur, et c'est tout : La corvée de graissage est terminée pour vous.

Économie de lubrifiant.

L'huile cesse de couler à l'arrêt de la voiture, il n'est utilisé que la quantité strictement nécessaire.

Durée de la voiture.

La lubrification constante et parfaite des articulations du châssis supprime l'usure. La voiture reste toujours silencieuse.

Graissage des lames de ressort.

Sans gaines, l'installation Alcyl assure la présence continue d'une pellicule d'huile entre les lames de ressort, évitant la rouille et les ruptures.

Réponse à quelques objections

Obstruction par un corps étranger.

Les canalisations étant garnies d'une mèche, aucun corps étranger n'y peut pénétrer. L'huile arrivant dans les axes par l'intérieur, la boue et la poussière venant de l'extérieur ne peuvent pénétrer dans les trous graisseurs.

Obstruction par congélation.

La lenteur extrême et la continuité du débit assurent une lubrification régulière quel que soit l'épaississement de l'huile par le froid.

Obstruction par colmatage des mèches.

L'huile n'ayant pas de contact avec l'air ne s'oxyde pas.

Rupture.

Toutes les canalisations sont flexibles, elles ne peuvent ni se tordre, ni s'écrouir, donc aucun risque de rupture.

Perte d'une vis.

Toutes les vis de réglage sont bloquées sur un joint élastique, aucun risque de perte.

La Pose du Graissage Alcyl peut être faite par votre garagiste sur toute voiture neuve ou en service sans démontage de la carrosserie.